

**„Faust” Johanna Wolfganga Goethego : opracowania, analizy, recenzje
współczesnych polskich przekładów : zestawienie bibliograficzne w wyborze
Wybór i opracowanie Ewa Lewicka
Kielce : Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka, 2017**

Wydawnictwa zwarte

1. Dąbek, Agata : Polski Faust : wątki faustyczne w polskiej dramaturgii XX wieku. – Kraków : Księgarnia Akademicka, 2007. – 217, [3] s. ; 21 cm. – (Dramat Współczesny. Interpretacje 29). – Bibliogr. s. 209-213. Indeks
2. Don Kichot i inni : postacie mityczne w perspektywie komparatystycznej / pod red. Lidii Wiśniewskiej. - Bydgoszcz : Wydawnictwo Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego, 2012. - 380 s. : il. kolor. ; 25 cm. Indeks
M.in. Faust (postać legendarna) -- w literaturze.
3. Goethe, Johann Wolfgang : Faust : tragedii część pierwsza / tł. Artur Sandauer. - Kraków 1987
Recenzje dotyczą głównie przekładu.
Rec. Koprowski, Jan. W: Kultura. – 1988, nr 4, s. 11 ; sprostowanie: Sandauer, Artur: Kultura. – 1988, nr 6, s. 14
Rec. Lipiński, Krzysztof. W: Pismo Literacko-Artystyczne. – 1988, nr 6, s. 103-113
Rec. Lipiński, Krzysztof. W: Zdanie. – 1988, nr 9, s. 54
Rec. Polsakiewicz, Roman. W: Odra. – 1988, nr 9, s. 101-102
Rec. Sołtan, Tadeusz. W: Nowe Książki. – 1988, nr 10, s. 56-58
Rec. Szymanko, Roman. W: Ład. – 1988, nr 36, s. 11, 13
Rec. Świętochowska, Aleksandra. W: Słowo Powszechne. – 1988, nr 98, s. 4
Rec. Wawrzyniak Zdzisław. W: Profile. – 1989, nr 9, s. 26-28
Rec. Wawrzyniak Zdzisław. W: Polityka. – 1988, nr 38, s. 4
4. Goethe, Johann Wolfgang : Faust / tł. Bernard Antochewicz; wstępem opatrzył Norbert Honsza. - Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 1992
Rec. Garycka Anna, Klin Eugeniusz. W: Nowe Książki. – 1993, nr 11, s. 47-48
Rec. Drewniak Stanisław. W: Nowe Książki. – 1994, nr 1, s. 34
5. Goethe, Johann Wolfgang : Faust / tł. Jacek St. Buras. W: Literatura na Świecie. - 1996 nr 5/6)
Buras Jacek St.: Ani pludry, ani dzinsy czyli o tłumaczeniu "Fausta". Gazeta. Magazyn 1996 nr 45 s. 24
Recenzje dotyczą głównie przekładu.
Rec. Czesak, Artur. W: Język Polski. – R. 78, nr 3/4 (1998), s. 196-203
Rec. (hm) [Markiewicz Henryk]. W: Dekada Literacka. – 1997, nr 1, s. 15
6. Goethe, Johann Wolfgang : Faust. Cz. 1 / tł. Jacek Stanisław Buras. - Kraków, 1997
Recenzje dotyczą głównie przekładu.
Rec. Fiałkowski, Tomasz. W: Tygodnik Powszechny. – 1997, nr 26, s. 13
Rec. K.M. W: Kwartalnik Artystyczny. – 1997, nr 4, s. 253
Rec. Koprowski, Jan. W: Nowe Książki. - 1997, nr 9, s. 48-49
O nowym przekładzie "Fausta" W: Literatura na Świecie. - 1998, nr 11/12, s. 350-371
Dyskusja, wypowiedzi: Małgorzata Dziewulska, Małgorzata Łukasiewicz, Jakub Ekier, Katarzyna Osińska, Jacek Stanisław Buras ; oprac. Andrzej Kopacki.

Rec. Pomorski, Adam. W: Rzeczpospolita. – 1997, nr 185, s. 16-18
Rec. Pomorski Adam. W: Plus Minus. – 1997, nr 32, s. 16-18 ; polem. Łukasiewicz Małgorzata. W: Plus Minus. – 1997, nr 54, s. 13 ; polem. Pomorski Adam. W: Plus Minus. – 1998, nr 2, s. 20

7. Goethe, Johann Wolfgang : Faust [fragm.] / tł. Kwiryn Meleniewski. W: PAL Przegląd Artystyczno-Literacki. – 1997, nr 12, s. 50-70
Ze wstępem Mirosława Strzyżewskiego pt. "Nieznany przekład. (Fragment części pierwszej "Fausta" J.W. Goethego)
8. Goethe, Johann Wolfgang : Faust : tragedia / tł. Adam Pomorski. - Warszawa, 1999
Recenzje dotyczą głównie przekładu.
Rec. Fabianowski, Andrzej. W: Nowe Książki. - 2000, nr 4, s. 38
Rec. K.M. W: Kwartalnik Artystyczny. – 1999, nr 3, s. 159-160
Rec. Ł.G. W: Magazyn Literacki. – 1999, nr 8/9, s. 6
Rec. PM. W: Życie. – 1999, nr 240, s. 9
Rec. Pomorski Adam. W: Plus Minus. – 1999, nr 35, s. D2 [Fragmenty posłowania tłumacza]
Rec. Pomorski Adam : Tragedia czy groteska? / rozm. przepr. W: Podkowiński Magazyn Kulturalny. – 1999, nr 3/4, s. 6-10 [Wywiad z tłumaczem "Fausta"]
9. Grzegorzczak, Anna : Prawda literacka i prawda objawiona w "Fauście" Goethego i poezji św. Jana od Krzyża. W: Prawda w literaturze : studia / pod red. Andrzeja Tyszczyka, Jarosława Borowskiego, Ireneusza Piekarskiego. – Lublin : Towarzystwo Naukowe KUL, 2009. – (Literatura w Kręgu Wartości). – S. 473-490
10. Haas, Agnieszka Katarzyna : Polskie przekłady Fausta I Goethego : próba krytyki i zarys recepcji w Polsce. - Gdańsk : Uniwersytet Gdański, 2005. - 291 s. ; 24 cm. – (Studia Germanica Gedanensia , ISSN 1230-6045 ; Nr. 12)
Rozprawa doktorska. Uniwersytet Wrocławski, 2003.
11. Historia o doktorze Faustusie (1587) / przeł. i oprac. Wojciech Kunicki. - Wrocław : Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2002. - 228, [1] s. : il. ; 23 cm. – (Księgi Osobliwe; 1) (Acta Universitatis Wratislaviensis, ISSN 0239-6661 ; no 2451). - Bibliogr. s. 94-100
Faust (postać legendarna) -- w literaturze.
Faust (postać legendarna).
12. Jakubowski, Jan Zygmunt : Trwałe przymierza / wybór i oprac. Jadwiga Jakubowska. - Warszawa : Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1988. – S. 353-364 : Mickiewicz w kręgu Goethego i „Fausta” ; S. 365-382 : Ścigając czas (Nad „Faustem”)
13. Kurowicki, Jan : Przewodnik po arcydziełach i nie tylko : (poradnik konesera). - Wrocław: Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe ; Oficyna Wydawnicza "Atut". - [2001]. - 206 s.
Zbiór miniatur eseistycznych o dziełach literatury światowej. M. in. : W świecie ślepego Fausta (Johann W. Goethe: Faust).
14. Lipiński, Krzysztof : Bóg, szatan, człowiek : o "Fauście" J. W. Goethego : próba interpretacji. – Rzeszów : Wydawnictwo Wyższej Szkoły Pedagogicznej, 1993. – 253, [1] s. ; 21 cm. – Bibliogr. s. 250-[254]

15. Lipiński, Krzysztof : Rzecz o "Fauście". - Kraków : Wydawnictwo Krytyki Artystycznej Miniatura, 2004. - 280 s. ; 22 cm
16. Majkiewicz, Anna : Amfibiczność tekstu teatralnego jako problem translatorski na przykładzie "Fausta" J. W. Goethego. W: Między tekstem a obrazem : przekład a telewizja, reklama, teatr, film, komiks, Internet / pod red. Urszuli Kropiwiec, Marii Filipowicz-Rudek, Jadwigi Koniecznej-Twardzikowej. – Kraków : Księgarnia Akademicka, 2005. – (Między Oryginałem a Przekładem ; 10). – S. 49-64
17. Paprocka-Podlasiak, Bogna : Faust J. W. Goethego na scenach polskich : Grotowski - Szajna – Jarocki. - Toruń : Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2012. - 342, [1] s. : il. ; 23 cm
18. Postacie i motywy faustyczne w literaturze polskiej : materiały ogólnopolskiej konferencji naukowej, Białystok 23-26 października 1997 r. T. 1 / pod red. Haliny Krukowskiej i Jarosława Ławskiego. – Białystok : Instytut Filologii Polskiej Uniwersytetu w Białymstoku, 1999. – 529 s. : il. ; 24 cm. – (Czarny Romantyzm). – Bibliogr. przy ref. Indeks
19. Postacie i motywy faustyczne w literaturze polskiej : materiały ogólnopolskiej konferencji naukowej, Białystok 23-26 października 1997 r. T. 2 / pod red. Haliny Krukowskiej i Jarosława Ławskiego. – Białystok : Instytut Filologii Polskiej Uniwersytetu w Białymstoku, 2001. – 670 s. : il. ; 24 cm. (Czarny Romantyzm). – Indeks
W 250. rocznicę urodzin Johanna Wolfganga Goethego] Jolanta Sztachelska: Dlaczego Hamlet a nie Faust. Motywy Goetheańskie w twórczości Henryka Sienkiewicza [dot. głównie "Bez dogmatu", w kontekście pozytywistycznej recepcji Goethego]. - Bogdan Mazan: Motyw faustyczny w dramacie Stanisława Rzewuskiego "Doktor Faustyna". - Renata Stachura: Wokulski - postać faustyczna? [Bolesław Prus: Lalka]. - Anna Janicka: "...Z punktu widzenia Małgosi". Faust i kobiety [Józefa Sawicka-Ostoja: Dr Faust. Obrazek; Maria Jehanne Wielopolska: Femina. Opowieść melodramatyczna]. - Tadeusz Linkner: Faust lucyferyczny Tadeusza Micińskiego w dramacie "Koniec Wenety" i powieści "Xiądz Faust". - Krzysztof Biliński: Dramaty Antoniego Szandlerowskiego - w poszukiwaniu młodopolskiego Fausta. - Zbigniew Kaźmierczak: [Friedrich] Nietzsche i [Stanisław] Przybyszewski. Formy demoniczności sfery publicznej [dot. rozumienia pojęcia demoniczności: ciała, kobiety, poznania]. - Hanna Brzeska: Satanizacja człowieka. Obraz Szatana w "Dzieciach nędzy" Stanisława Przybyszewskiego. - Anna Wydrycka: Dwie dusze Fausta i młodopolskie sprzeczności [dot. recepcji postaci w epoce]. - Barbara Sawicka-Lewczuk: Bunt i współczucie. "Mistrz Twardowski" Leopolda Staffa. - Jerzy S. Ossowski: Faustyczne dylematy "Balu u Salomona" K. I. Gałczyńskiego. - Wiesław Rzońca: Motywy faustyczne w "Sonacie Belzebuba" Witkacego. - Anna Kiezuń: O Twardowskim fantazja powieściowa Juliana Wołoszynowskiego ["O Twardowskim, synu ziemianki, obywatelu piekieł, dziś księżycowym lokatorze"]. - Adam Dziadek: "Śmieszny Faust warszawski..." - o wierszach Aleksandra Wata. - Włodzimierz Próchnicki: Władza demonów [dot. niemieckości Fausta i jego recepcji w kontekście hitleryzmu, na przykładzie m.in. "Fausta na ruinach" Kazimierza Wyki]. - Sław Krzemień-Ojak: Goethe, "Faust" i [Stanisław] Vincenz [dot. zainteresowań faustycznych Vincenza na tle zainteresowań faustycznych epoki]. - Lidia Wiśniewska: Faust, cogito i Pan Cogito [Zbigniewa] Herberta [dot. wątków kartezjańskich i faustycznych w twórczości Zbigniewa Herberta]. - Andrzej Stoff: Faust zagubiony. Nauka w literackiej wizji świata Stanisława Lema. - Małgorzata Frankiewicz: Fausta i [Leszka] Kołakowskiego rozmowy z diabeł. Próba analizy sytuacji egzystencjalnej. Wanda Supa: Motywy faustyczne w "Piramidzie" Leona Leonowa. - Alicja Mazan: Wymiary doświadczenia faustycznego w

"Fauście zwyciężonym" Romana Bradstaettera. - Katarzyna Sokołowska: Rozważania o kondycji dwudziestowiecznego Fausta na podstawie Romana Brandstaettera "Fausta zwyciężonego". - Agnieszka Czajkowska: Andrzeja Kuśniewicza pakt z Mefistofeilesem. (Wokół faustycznych cytatów i paranteli). - Bogna Paprocka-Podlasiak: Motywy faustyczne w teatrze Krystiana Lupy. - Karolina Baumann: "Faust" Johanna W. Goethego jako materiał inscenizacyjny - refleksje po próbach w reżyserii Jerzego Jarockiego. - Katarzyna Taras: "Nie jest miło być rogaczem". "Sonata Belzebuba" Witkacego czy "Sonata b." Andrzeja Dziuka? - Anna Podemska-Kałuża: O "Doktorze Faustusie" i "Fauście: na marginesie "Kartek wydartych z dziennika" Tadeusza Różewicza. - Cezary Bałdyga: Samotność faustyczna bohaterów prozy Tadeusza Różewicza. - Stefan Melkowski: Dwudziestowieczna powieść europejska w kręgu faustycznych problemów: Michaił Bułhakow "Mistrz i Małgorzata", Thomas Mann "Doktor Faustus", Jarosław Iwaszkiewicz "Sława i chwała". - Marcin Lul: Muzyczność, demonizm, świętość. O faustycznych opowiadaniach Jarosława Iwaszkiewicza [dot. opowiadań: "Mefistowalc" i "Młyn nad Utratą"]. - Grzegorz Magnuszewski: Kilka uwag o Aleksandra Wata eseistycznej interpretacji faustyzmu. - Jarosław Ławski: Życie i śmierć mitu. "Faust polski" między XIX i XXI wiekiem [na przykładzie m.in. twórczości Aleksandra Wata, Mieczysława Jastruna, Antoniego Gołubiewa, Leszka Kołakowskiego, Ewy Kuryluk, Marii Janion, Jerzego Prokopiuka.

20. Powroty Fausta : studia z literatury XIX i XX wieku / red. Jerzy Fiećko, Sławomir Piontek ; Wyższa Szkoła Języków Obcych im. Samuela B. Lindego w Poznaniu. – Poznań : Oficyna Wydawnicza Wyższej Szkoły Języków Obcych im. Samuela B. Lindego, 2013. – 184 s. ; 21 cm. – (Wielogłosy)
21. Rakocy, Waldemar : Recepcja Pawłowej nauki o usprawiedliwieniu z wiary w "Fauście" Johanna Goethego i w "Braciach Karamazow" Fiodora Dostojewskiego = The reception of concept of Pauline teaching of justification by faith in "Faust" by J. Goethe and "The Brothers Karamazov" by F. Dostoyewski. W: Biblia kodem kulturowym Europy . - Lublin : Wydawnictwo KUL, 2013. - (Analecta Biblica Lublinensia, ISSN 2300-1127 ; 9) . - S. 147-159
22. Rogalski, Aleksander : Ku światłu : wybór szkiców, studiów, esejów literackich. - Warszawa : "Pax", 1985. – S. 211-219 : „Faust” Goethego ; S. 219-228 : Odblaski katolicyzmu w „Fauście” Goethego
23. Szturc, Włodzimierz : Faust Goethego : ku antropologii romantycznej. – Kraków : Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych "Universitas", 1995. – 80, [4] s. ; 21 cm
24. Wiktorska-Zapała, Julita : Tańczący "Faust" : (motyw tańca w I i II części "Fausta"). W: Taniec i literatura / pod red. Eugeniusza Czaplejewicza, Jana Potkańskiego. – Pułtusk : Wyższa Szkoła Humanistyczna, 2002. – S. 81-106

Wydawnictwa ciągłe

25. Bault, Aleksandra : Dzieje doktora Fausta : od legendy do antropologicznego mitu. W: Polonistyka. - 2003, nr 2, s. 73-78
26. Bem, Al'fred Lûdvigovič : "Faust" w twórczości Dostojewskiego / tł. Jacek Chmielewski. W: Kronos. - 2014, nr 1, s. 158-179

27. Bielik-Robson, Agata : Tragedia rozwoju, czyli nowoczesność dzieckiem podszyta. W: Sztuka i Filozofia. - Nr 22-23 (2003), s. 97-112
28. Bloom, Harold : "Fausta" część druga : poemat kontrkanoniczny / przeł. Adam Lipszyc. Poemat kontrkanoniczny. W: Literatura na Świecie. – 2016, nr 7/8, s. 98-129
29. Bolewski, Jacek : Ostateczna konkluzja drogi życia : (w świetle "Fausta" Goethego). W: Kwartalnik Artystyczny. - 2001, nr 1, s. 71-94
30. Budyn-Kulik, Magdalena, Kulik Marek : Proces Fausta i Małgorzaty. W: Palestra. - R. 51, nr 7/8 (2006), s. 175-184
31. Buras, Jacek Stanisław : „Faust” jest samym życiem / rozm. przepr. Tomasz Kubikowski, Maryla Zielińska. W: Didaskalia, 1995 nr 8/9 s. 29-34
Wywiad nt. pracy nad przekładem utworu.
32. Buras Jacek Stanisław, Pomorski Adam : Faust wiecznie żywy / rozm. przepr. Szymon Hołownia. W: Gazeta Wyborcza. – 1999, nr 200, s. 10
Wywiad z tłumaczami "Fausta".
33. Cieński, Marcin : Johann Wolfgang Goethe: "Faust". W: Orbis Linguarum. - Vol. 2, (1995), s. 111-118
Propozycja uważnego odczytania tekstu, przeznaczona dla uczących historii literatury i analizy literackiej.
34. Cieński, Marcin : Johann Wolfgang Goethe "Faust" – eksplikacja. W: Warsztaty Polonistyczne. - 1998, nr 4, s. 101-109
Okoliczności powstania. Myśl przewodnia. Tradycja kulturowa i literacka.
35. Czesak, Artur : O nowym przekładzie fragmentu Fausta : zagadnienia językowej stylizacji gwarowej. W: Język Polski. - 1998, z. 3/4, s. 196-203
36. Ćwiklak, Kornelia : Polskie przekłady "Fausta" Johanna Wolfganga Goethego : studium porównawcze. W: Pamiętnik Literacki. - 1999, z. 2, s. 133-176
Analiza przekładów Emila Zegadłowicza (1926), Feliksa Konopki (1962), Bernarda Antochiewicza (1978), Artura Sandauera (1987), Krzysztofa Lipińskiego (1996), Jacka Stanisława Burasa (1997).
37. Dębnicki, Jacek: Faust w Dusznikach? W: Sudety. – 2001, nr 9, s. 11
Nt. przypadkowej zbieżności realiów Dusznik z fragmentem opisywanym w poemacie.
38. Dudzik, Wojciech : Pomnik Fausta. W: Twórczość. - 2002, nr 7/8, s. 148-155
Pamiętki w Knittlingen w Wirtembergii.
39. Gębura, Krzysztof : Leipomena : okruchy z warsztatu historyka kultury antycznej / Akademia Podlaska. Instytut Historii. - Siedlce : IH AP, 2001. - S. 11-17 : [dot. fragmentu: Noc Walpurgii]
40. Golianek, R. D. : „Faust” Goethego w twórczości muzycznej epoki romantyzmu. Fragm. pracy. W: Muzyka. – 1990, nr 4, s. 41-48

41. Gołębowski, Franciszek : Problem zła w sferze doświadczeń doktora Fausta. W: Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi. Seria 2 Nauki Społeczne. - Z. 3, (2003), s. 7-26
42. Gołębiowski, Łukasz : Trudny "Faust". W: Rzeczpospolita. – 1999, nr 200, s. A7 polskich przekładach utworu.
43. Goźliński Paweł : Zemsta muzyki. W: Dialog [Warszawa], 1999 nr 12 s. 186-193
Nt. motywu Fausta w literaturze; dot. utworów: Johann Wolfgang Goethe: Faust, Thomas Mann: Doktor Faustus, Christopher Marlowe: Tragiczna historia doktora Faustusa oraz inscenizacji teatralnej "Doktora Faustusa" Thomasa Manna dokonanej przez Grzegorza Jarzynę w Teatrze Polskim we Wrocławiu.
44. Haas, Agnieszka : Intertekstualne związki I części "Fausta" Goethego z filozofią i ich (nie)obecność w polskich przekładach. W: Rocznik Przekładoznawczy. - [T.] 1 (2005), s. 33-48
45. Haas, Agnieszka : O co Faust zakładał się z Mefistem, czyli polskie interpretacje "wiecznego dążenia". W: Recepcja, Transfer, Przekład. - R. 4, nr 2 (2005), s. 15-32
46. Haas, Agnieszka : Polskie przekłady "Fausta I" Goethego : próba krytyki i zarys recepcji w Polsce. W: Studia Germanica Gedanensia. - [Nr] 12 (2005), s. 1-291
47. Haszczyński, Jerzy : "Faust" Goethego po raz pierwszy w całości. W: Rzeczpospolita, 2000 nr 171 s. A7
Nt. wystawienia obu części "Fausta" Johanna Wolfganga Goethego w reżyserii Petera Steina na terenie wystawy światowej EXPO 2000 w Hannoverze, 22-23 VII 2000.
48. Hertz, Paweł : Twardowski - polski Faust / rozm. przepr. Marek Zagańczyk, Maryla Zielińska. W: Didaskalia. – 1996, nr 11, s. 26-27
Wywiad nt. polskich przekładów „Fausta” i perspektyw recepcji w Polsce.
49. Janikowski, Grzegorz : Dążąc na oślep. W: Opcje. - 2007, nr 3, s. 115-117
50. Janion, Maria : "Faust" : tragedia antropologiczna. Fragm. książki. W: Dialog. - 1989, nr 9, s. 91-95
Mit faustyczny w dramacie Goethego i "Tragicznej historii Doktora Fausta" Christophera Johna Marlowe'a.
51. Jurkowski, Henryk : Faust – Adam. W: Didaskalia : gazeta teatralna. – Nr 85/86 (2008), s. 99-108
52. Kaliszewski, Paweł : Ridere, lugere, detestari. W: Akant. - R. 8, nr 10 (2005), s. 37
Dobro i zło, rozum i miłość w literaturze.
53. Kmiecńska-Kaczmarek, Teresa : Esej o Fauście. W: PAL Przegląd Artystyczno-Literacki, 2001 nr 1/2 s. 85-90
Nt. pierwowzoru postaci Fausta.
54. Kocur, Mirosław : Faust w końcu wieku XX. W: Notatnik Teatralny. – 1993, nr 7, s. 94-100

55. Kolago, Lech : Goethe dopisuje dla polskiego kompozytora księcia Antoniego Radziwiłła dodatkowe wersy do tragedii "Faust". W: Niemcy, Austria, Szwajcaria. – T. 3 (2008), s. 211-226
56. Kolago, Lech : Wystawienie "Fausta" Johanna Wolfganga Goethego z muzyką Antoniego Radziwiłła w warszawskim salonie Magdaleny i Wacława Łuszczewskich. W: ISME. - 1999, nr 4, s. 24-48
57. Król, Anna : "Ich kann das Wort so hoch unmöglich schätzen, Ich muß es anders übersetzen, Wenn ich vom Geiste recht erleuchtet bin" : moc i niemoc słowa - strategie translatorskie w polskich dwudziestowiecznych przekładach "Fausta" Goethego na przykładzie monologu z pierwszej części dzieła. W: Recepcja, Transfer, Przekład. - R. 4, nr 1 (2005), s. 79-99
58. Król, Anna : [Polskie przekłady Fausta I Goethego - recenzja]. W: Recepcja, Transfer, Przekład. - R. 4, nr 2 (2005), s. 153-157
Zawiera rec. książki: Polskie przekłady Fausta I Goethego : próba krytyki i zarys recepcji w Polsce / Agnieszka Haas. - Gdańsk, 2005.
59. Kubacki, Wacław : Piekło w perspektywie historycznej (I-II). W: Miesięcznik Literacki. – 1986, nr 7, s. 56-70; nr 8, s. 46-59
M.in. motyw piekła u Goethego.
60. Kubikowski, Tomasz : Noc. W: Literatura na Świecie. - 1996, nr 5/6, s. 218-229
„Faust” J.W. Goethego.
61. Lewandowska, Maria : Cywilizacja faustyczna. W: Przegląd Artystyczno-Literacki. - 1993, nr 1/2, s. 4-5
62. Lipiński, Krzysztof : "Faust" Goethego jako dzieło uniwersalne. W: Język Polski w Szkole Średniej. - 1989/1990, z. 2, s. 196-204
63. Lipiński, Krzysztof : [Faust Goethego - recenzja]. W: Ruch Literacki. - 1996, z. 5, s. 641-642
Zawiera rec. książki: Faust Goethego : ku antropologii romantycznej / Włodzimierz Szturc. - Kraków, 1995
64. Lorkowski, Piotr Wiktor : [Polskie przekłady Fausta I Goethego - recenzja]. W: Studia Germanica Gedanensia. - Nr 14 (2006), s. 305-308
Zawiera rec. książki: Polskie przekłady Fausta I Goethego : próba krytyki i zarys recepcji w Polsce / Agnieszka Haas. - Gdańsk, 2005.
65. Łukaszewicz, Małgorzata : Porozmawiajmy o metodzie. W: Rzeczpospolita. – 1997, nr 300, s. 13
O tłumaczeniu "Fausta".
66. Mann, Thomas : O "Fauście" Goethego / przeł. Małgorzata Łukaszewicz. W: Literatura na Świecie. - 1996, nr 5-6, s. 139-175
67. Misiorny, Michał. W: Trybuna Ludu. – 1988, nr 141, s. 8

Felieton nt. wycofania z listy lektur „Fausta” J. W. Goethego.

Polem. Ziółkowska-Sobecka Marta. W: Trybuna Ludu. – 1988, nr 165, s. 8

Odp. autora [Misiorny M.] M.M. W: Trybuna Ludu. – 1988, nr 165, s. 8

68. Niedziela, Jan : Pogróżki postmodernistycznego Fausta. W: Didaskalia : gazeta teatralna. – 2012, nr 107, s. 133-135
69. Niedziela, Jan : Stein bez serca, Faust bez ducha. W: Teatr. - 2001, nr 1, s. 19-23
Nt. wystawienia obu części "Fausta" Johanna Wolfganga Goethego w reżyserii Petera Steina a terenie wystawy światowej EXPO 2000 w Hannoverze, 22-23 VII 2000.
70. Nowaczyk, Henryk F. : Wokół fruwały strzępy batuty : "Faust" Goethego i Radziwiłła w Poznaniu. W: Ruch Muzyczny. - 1996, nr 25, s. 33-35
Wykonanie fragmentu muzycznej wersji dzieła w 1828 roku, także nt. osobistych relacji Johanna Wolfganga Goethego z kompozytorem muzyki do "Fausta" Antonim Radziwiłłem; z portr. Goethego.
71. Paprocka-Podlasiak, Bogna : Aktorskie kreacje postaci Mefistofelesa w inscenizacjach "Fausta" J.W. Goethego w powojennym teatrze polskim. W: Acta Universitatis Nicolai Copernici. Filologia Polska. - Z. 63 (2006), s. 33-55
72. Pasternak, Borys : Do muzeum Fausta w Knittlingen. W: Rosyjska Ruletka. – 1995, [nr] 2, s. 31-32
73. Pilipowicz, Andrzej : Diabeł w operze : "Pajac" Tomasza Manna w kontekście "Fausta" Johanna Wolfganga Goethego / Katedra Filologii Germańskiej Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie. W: Acta Universitatis Lodziensis. Folia Germanica. – 2015, z. 11, s. 193-211
74. Pomorski, Adam : Faust wiecznie żywy. Jutro 250. rocznica urodzin Johanna Wolfganga Goethego. Faust - figura dosyć śmieszna / rozm. przepr. Szymon Hołownia. W: Gazeta Wyborcza. – 1999, nr 200, s. 10
Wywiad z tłumaczem "Fausta".
75. Pomorski, Adam : Labirynt serca : wokół "Fausta" [fragm.]. W: Rzeczpospolita. – 1999, nr 201, s. D2
76. Roguski, Piotr : Kuszenie Polaków : diabeł w świecie dramatu romantycznego. - Warszawa: Elipsa, 1993. - 150, [1] s. : il. ; 21 cm
M.in. rozdział : Mefisto jako partner Fausta [w utworze Johanna Wolfganga Goethego].
77. Rothe, Hans : O Mickiewiczu i Goethem : kilka spostrzeżeń. W: Przegląd Humanistyczny. - 1987, nr 11, s. 37-48
„Prometeusz”, „Pandora” i „Faust” J. W. Goethego a III cz. „Dziadów”.
78. Rutkiewicz, Katarzyna : Dwa bale z przesłaniem moralnym (Bułhakow i Goethe). W: Przegląd Rusycystyczny. - R. 29, nr 2 (2007), s. 51-65
79. Sandauer, Artur : Droga na Olimp. Narodziny Fausta. W: Polityka. – 1984, nr 52, s. 9

80. Sauerland, Karol : Goethe, Faust i opera / rozm. przepr. Maria Stolarzewicz. W: Opcje. – 2004, nr 4, s. 106-107
81. Sauerland, Karol : Życ, by stworzyć "Fausta"? W: PAL Przegląd Artystyczno-Literacki. - 1999, nr 7/8, s. 44-46
O artystycznych doświadczeniach poety i uwarunkowaniach kulturowych, które doprowadziły do powstania utworu.
82. Schone, Albrecht : Sabat czarownic i kult Szatana w "Fauście" Goethego. W: Literatura na Świecie. - 1996, nr 5-6, s. 195-217
83. Shattuck, Roger : Wiedza zakazana : od Prometeusza do pornografii / przekł. Maria Borowska. - Kraków : TAIWPN "UNIVERSITAS", 1999. - S. 99-135 : Faust i Frankenstein
84. Sławek, Tadeusz : Co nie ma skrzydeł. W: Tygodnik Powszechny. - 2009, nr 20, s. 30-32
Odczuwanie radości przez współczesnego człowieka a radość opisywana w „Fauście” Goethego.
85. Sosnowski, Jerzy : Zagubiona faustostrada czyli co nas dzisiaj obchodzi "Faust"? W: Dialog. - 2000, nr 3, s. 85-95
Nt. funkcjonowania utworu i mitu Fausta; m.in. w kontekście filmu Davida Lyncha "Zagubiona autostrada".
86. Strzyżewski, Mirosław : Nieznany przekład. W: PAL Przegląd Artystyczno-Literacki. - 1997, nr 12, s. 47-49
Odnaleziony rękopis przekładu I części "Fausta" Kwiryna Meleniewskiego z 1844 roku.
87. Szczepański, Jakub : Katon i Faust. W: Przegląd Polityczny. - 2007, nr 82, s. 3-9
88. Szturc, Włodzimierz : "Faust": dwie części, jedna całość. W: PAL Przegląd Artystyczno-Literacki. - 1998, nr 5/6, s. 47-50
89. Szturc, Włodzimierz : Życie i myśli doktora Georgiusa Faustusa. W: PAL Przegląd Artystyczno-Literacki. – 1997, nr 12, s. 71-77
90. Szymonko, Roman : Rola diabła w życiu człowieka. W: Ład. – 1986, nr 7, s. 1, 8-9
Polem. z: Sandauer Artur : Droga na Olimp. Narodziny Fausta. W: Polityka. – 1984, nr 52, s. 9
91. Ubertowska Aleksandra : W faustycznej bibliotece. W: Opcje. - 1999 nr 1 s. 8-13
Analiza porównawcza "Na czworakach" i "Fausta" Johanna Wolfganga Goethego; z not. o A. Ubertowskiej.
92. Zatorski, Tadeusz : Faust i Małgorzata, czyli o sensie dialogów nonsensownych. W: Znak (Kraków). - 2015, nr 6, s. 70-79